

Nr 43/1970.

Å l a n d s l a n d s k a p s s t y -
r e l s e s framställning till Ålands
landsting med förslag till tredje till-
lägg till ordinarie inkomst- och utgifts-
staten för landskapet Åland under år
1970.

Framställningen föranledes av behov och anslagsäskanden, som icke tidigare kunnat beaktas. På utgiftssidan observeras av egentliga utgifter de största posterna under 9 Ht. och 10 Ht. Under 12 Ht upptaget tilläggsanslag för vid avräkningen återgående utjämningsförskott om 353.000 mark, är egentligen i detta fall en formell post. Totalt omsluter tilläggsbudgeten 1.291.250 mark. För utgiftsposterna redogöres nedan i detaljmotiveringen. På inkomstsidan har tilläggsbudgeten balanserats med lån. Momentet har icke ansetts erfordra ytterligare motivering.

Hänvisande till ovanstående föreslår landskapsstyrelsen

att Landstinget måtte antaga följande
förslag till tredje tilllägg till ordinarie
inkomst- och utgiftsstaten för landskapet
Åland under år 1970.

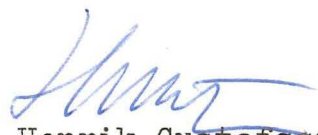
Mariehamn, den 8 december 1970.

På landskapsstyrelsens vägnar:

Lantråd

Martin Isaksson

Landskapskamrer


Henrik Gustafsson.

INKOMSTER.
6 Avdelningen.

I. Finansieringsinkomster.
Avräknings- och ränteinkomster.

2. Lån	1.291.250
Summa I kap.	1.291.250
Summa 6 Avdelningen	1.291.250

=====

Summa inkomster mk	1.291.250
--------------------	-----------

=====

UTGIFTER.

1 Huvudtiteln. Landstinget.

I. Allmänna landstingskostnader.

13. Kanslikommissionens dispositionsmedel	1.500
Summa I kap.	1.500
Summa 1 Huvudtiteln	1.500

2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen.

I. Centralförvaltningen.

6. Diverse utgifter	35.000
Summa I kap.	35.000
Summa 2 Huvudtiteln	35.000

3 Huvudtiteln. Polisväsendet.

I. Polisinrättningen i Mariehamn.

2. Beklädnadsbidrag à 124	900
3. Diverse utgifter	3.400
7. Drifts- och underhållskostnader för motorfordon.....	4.200
9. Till landskapsstyrelsens disposition för polisinrätt- ningen	900
Summa I kap.	9.400

II. Polisväsendet på landet.

4. Telefonkostnader	1.000
6. För polishäkten och vaktkontor	3.500
Summa II kap.	4.500
Summa 3 Huvudtiteln	13.900

4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården.
=====

VI. Särskilda anslag.

4.	Bidrag till avlönande av kommunala barnmorskor (förslagsanslag)	20.000
8.	Kostnader för landskapets platser i Grelsby sjukhus (förslagsanslag)	20.000
	Summa VI kap. 40.000	
	Summa 4 Huvudtiteln 40.000	

5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet.
=====

IV. Ålands tekniska skola.

8.	Underhåll av inventarier	300
9.	Laboratoriernas driftskostnader	1.700
12.	Till landskapsstyrelsens disposition	500
	Summa IV kap. 2.500	

VI. Ålands yrkesskola.

3.	Arbetsredskap	3.000
	Summa VI kap. 3.000	

IX. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola.

4.	Diverse utgifter	1.000
5.	Direktionsarvoden och resekostnader (förslagsanslag).	500
	Summa IX kap. 1.500	

XI. Fornminnesvården.

Ålands museum.

4.	Diverse utgifter	700
	<u>Kulturhistoriska muséet i Kastelholm.</u>	
6.	Avlöningar	1.500
	<u>Bygdémuséet i Jan Karlsgården.</u>	
10.	Diverse utgifter	1.000
	Summa XI kap. 3.200	

XIII. Särskilda anslag.

2.	Understöd åt medborgar- och arbetarinstitut (förslags- anslag).....	85.000
	Summa XIII kap. 85.000	
	Summa 5 Huvudtiteln 95.200	

6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande.

IV. Skogsbruket.

- | | |
|--|-------|
| 3. Diverse utgifter | 1.000 |
| 13. Skogsarbetarutbildning och skogskurser | 5.000 |

Summa IV kap. 6.000

Summa 6 Huvudtiteln 6.000

7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet.

V. Särskilda anslag.

Motorfordonstrafiken.

- | | |
|---|-------|
| 4. Kontorsmaterial och diverse utgifter | 5.000 |
|---|-------|

Summa V kap. 5.000

Summa 7 Huvudtiteln 5.000

8 Huvudtiteln. Sociala utgifter.

I. Särskilda anslag för sociala ändamål.

- | | |
|--|--------|
| 5. Understöd åt barnträdgårdar (förslagsanslag)..... | 16.000 |
|--|--------|

Summa I kap. 16.000

II. Arbetsförmedlings- och yrkesvägledningsverksamheten.

Ålands arbetsförmedlingsbyrå.

- | | |
|---|-------|
| 3. Kontorsmaterial, telefon och diverse utgifter..... | 5.000 |
|---|-------|

Gemensamma utgifter.

- | | |
|---|-------|
| 9. Hyra, städning och lyse (förslagsanslag) | 2.000 |
|---|-------|

Summa II kap. 7.000

Summa 8 Huvudtiteln 23.000

9 Huvudtiteln. Diverse anslag.

I. Pensioner och av landskapet i egenskap av arbetsgivare
erlagda sociala utgifter.

- | | |
|---|---------|
| 1. Pensioner (förslagsanslag) | 400.000 |
| 2. Familjepensioner och begravningshjälp (förslagsanslag) | 50.000 |

Summa I kap. 450.000

II. Särskilda anslag.

- | | |
|--|--------|
| 3. Utgifter för Ålandsdelegationen (förslagsanslag)..... | 2.500 |
| 4. Kommittéer och sakkunniga (förslagsanslag) | 7.000 |
| 19. Avskrivningar av understödslån (förslagsanslag)..... | 13.450 |

Summa II kap. 22.950

Summa 9 Huvudtiteln 472.950

10 Huvudtiteln. Investeringsutgifter.
=====

III. Undervisnings- och bildningsväsendet.

7.	Ålands yrkesskola för tillbyggnad (reservationsanslag)	211.000
8.	Ålands yrkesskola för anskaffning av inventarier och maskiner	8.500
15.	För upprustning av Grenadjären	1.200
	Summa III kap. 220.700	

IV. Näringarnas främjande.

6.	För sysselsättningens tryggande	25.000
	Summa IV kap. 25.000	
	Summa 10 Huvudtiteln 245.700	

12 Huvudtiteln. Finansieringsutgifter.
=====

I. Avräknings- och ränteutgifter.

1.	Vid avräkning återgående utjämningsförskott (förslagsanslag)	353.000
	Summa I kap. 353.000	
	Summa 12 Huvudtiteln 353.000	

Summa utgifter mk	1.291.250
-------------------	-----------

=====

Detaljmotivering.

=====

UTGIFTER.

1 Huvudtiteln. Landstinget.

=====

I. Allmänna landstingskostnader.

1 Ht.I:13. Kanslikommissionens dispositionsmedel.

Tillägg 1.500 mark.

Erfordras för kostnaderna i samband med kommunikationsministrarnas besök i anledning av TV-frågan samt för smärre oförutsedda kostnader.

2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen.

I. Centralförvaltningen.

2 Ht.I:6. Diverse utgifter.

Tillägg 35.000 mark.

De största utgiftsposterna utgöres av telefon, kontorsmateriel och annonser. Vid upptagande av tidigare anslag har icke i tillräcklig grad beaktats det faktiska behovet, som föranledes av utökad verksamhet.

3 Huvudtiteln. Polisväsendet.

=====

I. Polisinrättningen i Mariehamn.

3 Ht.I:2. Beklädnadsbidrag.

Tillägg 900 mark.

Principerna för erläggande av beklädnadsbidrag ändrades under år 1970 då det gäller ordningspolisen. Då dessutom poliser i utredningsarbete ännu under 1970 erhöll beklädnadsbidrag enligt tidigare system har anslaget visat sig otillräckligt.

3 Ht.I:3. Diverse utgifter.

Tillägg 3.400 mark.

Momentet har påförts engångskostnader för anskaffande av resandekort samt kostnaderna för lån av narkotikahundar från Åbo.

3 Ht.I:7. Drifts- och underhållkostnader för motorfordon.

Tillägg 4.200 mark.

Ökningen hänför sig till en del av kostnaderna för den under året anskaffade motorcykeln. Hittills har kostnaderna för bränsle stigit till c. 10.000 mark samt för reparationer för bilarna till c. 4.000 mark.

3 Ht.I:9. Till landskapsstyrelsens disposition för polisinrätt-
ningen.

Tillägg 900 mark.

Tillägget motiveras av meranskaffningar av särskilda blanketter för arbetstidsredovisning m.m.

II. Polisväsendet på landet.

3 Ht.II:4. Telefonkostnader.

Tillägg 1.000 mark.

Med beaktande av hittills under året bokförda utgifter har tidigare anslag visat sig otillräckligt.

3 Ht.II:6. För polishäkten och vaktkontor.

Tillägg 3.500 mark.

Tilläggsanslaget avser i huvudsak oförutsedda utgifter för polishäktet i Kastelholm.

4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården.
=====

VI. Särskilda anslag.

4 Ht.VI:4. Bidrag till avlönande av kommunala barnmorskor (f).

Tillägg 20.000 mark.

Erlagda lagstadgade bidrag till kommunerna har stigit utöver vad som tidigare förutsatts.

4 Ht.VI:8. Kostnader för landskapets platser i Grelsby sjukhus (f).

Tillägg 20.000 mark.

Momentet påföres såväl förskott för det löpande årets utgifter som eventuella tillägg vid slutreglering av föregående års bidrag. Det löpande årets utgifter stiger till ungefär 45.000 mark medan slutregleringen för 1969 innebär c.16.000 mark.

5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet.
=====

IV. Ålands tekniska skola.

5 Ht.IV:8. Underhåll av inventarier.

Tillägg 300 mark.

Kostnaderna för lackering av skolans pulpeter steg till högre belopp än beräknat.

5 Ht.IV:9. Laboratoriernas driftskostnader.

Tillägg 1.700 mark.

Underhållet av laboratorieutrustningen har krävt större kostnader än beräknats.

5 Ht.IV:12. Till landskapsstyrelsens disposition.

Tillägg 500 mark.

Avser lärarnas fortbildnings- och tjänsteresor, vilka kostnader tidigare icke påförts detta moment.

VI. Ålands yrkesskola.

5 Ht.VI:3. Arbetsredskap.

Tillägg 3.000 mark.

Avser inköp av nödiga handverktyg samt hyvelbänkar och avvagningsintrument för den husbyggnadskurs, som startade hösten 1970 och för vilken anslag tidigare icke upptagits.

IX. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola.

5 Ht.IX:4. Diverse utgifter.

Tillägg 1.000 mark.

Motiveras av ökade annonserings- och telefonavgifter inför höstterminen 1970.

5 Ht.IX:5. Direktionsarvoden och resekostnader(f).

Tillägg 500 mark.

Motiveras av ökat antal sammanträden under år 1970.

XI. Fornminnesvården.

Ålands museum.

5 Ht.XI:4. Diverse utgifter.

Tillägg 700 mark.

I samband med översyn av brandskyddet vid museet föreslås anskaffande av vissa brandskyddsredskap.

Kulturhistoriska museet i Kastelholm.

5 Ht.XI:6. Avlöningar.

Tillägg 1.500 mark.

Motiveras av ökad timpenning och arbetstid för den året runt löpande tillsynen av museets samlingar i Kastelholm.

Bygdemuseet i Jan Karlsgården.

5 Ht.XI:10. Diverse utgifter.

Tillägg 1.000 mark.

Motiveras av momentet påförda anskaffningar och redskap för städning av kaffestugan jämte museiutrymmena.

XIII. Särskilda anslag.

5 Ht.XIII:2. Understöd åt medborgar- och arbetarinstitut (f).

Tillägg 85.000 mark.

Den kraftigt utökade verksamheten som nu också omfattar landsbygden har vid upptagande av tidigare anslag icke beaktats i tillräcklig grad.

6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande.
=====

IV. Skogsbruket.

6 Ht.IV:3.

Diverse utgifter.

Tillägg 1.000 mark.

Momentet påföres forstavdelningens kostnader för kontorsmateriel och bör ökas med föreslaget belopp.

6 Ht.IV:13.

Skogsarbetarutbildning och skogskurser.

Tillägg 5.000 mark.

Tillägget avser kostnader för den utvidgade utbildningen för såväl skogsarbetare som skogsägare, i vilka kostnader ingår förutom avlöningskostnader även undervisningsmaterial, filmer m.m.

7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet.
=====

V. Särskilda anslag.

Motorfordonstrafiken.

7 Ht.V:4.

Kontorsmateriel och diverse utgifter.

Tillägg 5.000 mark.

Tillägget avser icke tidigare förutsatta kostnader för anskaffning av blanketter, registerutdrag m.m.

8 Huvudtiteln. Sociala uppgifter.
=====

I. Särskilda anslag för sociala ändamål.

8 Ht.I:5.

Understöd åt barnträdgårdar (f).

Tillägg 16.000 mark.

Motiveras av det under året utökade platsantalet.

II. Arbetsförmedlings- och yrkesvägledningsverksamheten.

Ålands arbetsförmedlingsbyrå.

8 Ht.II:3.

Kontorsmateriel, telefon och diverse utgifter.

Tillägg 5.000 mark.

Motiveras av kostnader för omläggning av telefonanknytningen samt utgifter hänförande sig till omskolnings- och sysselsättningsverksamheten.

8 Ht.II:9.

Hyra, städning och lyse (f).

Tillägg 2.000 mark.

Motiveras av utökade lokaliteter vid sjömansförmedlingen.

9 Huvudtiteln. Diverse anslag.
=====

I. Pensioner och av landskapet i egenskap av arbets-
givare erlagda sociala utgifter.

9 Ht.I:1. Pensioner (f).

Tillägg 400.000 mark.

Genom det utökade pensionsskyddet har pensionskostnader-
na stigit kraftigt jämfört med tidigare år.

9 Ht.I:2. Familjepensioner och begravningshjälp (f).

Tillägg 50.000 mark.

Motivering som ovan.

II. Särskilda anslag.

9 Ht.II:3. Utgifter för Ålandsdelegationen(f).

Tillägg 2.500 mark.

Tilläggsanslaget upptaget med beaktande av vad som hit-
tills bokförts under året.

9 Ht.II:4. Kommittéer och sakkunniga (f).

Tillägg 7.000 mark.

Genom den utökade kommittéverksamheten och då kommittéer-
na berättigas anlita sakkunniga för kostnadsberäkningar
m.m., vilka även påföres detta moment, har tidigare an-
slag visat sig otillräckligt.

9 Ht.II:19. Avskrivningar av understödslån (f).

Tillägg 13.450 mark.

Avser avskrivning av det åt Rocky Ab beviljade lånet av
vilket hälften av utbetalat belopp om 30.000 mark slut-
ligt fallit landskapet till last. Momentet i detta fall
påförda kostnader avser således 15.000 mark plus utebli-
ven ränta om 450 mark. Tidigare fanns upptaget 2.000 mark.

10 Huvudtiteln. Investeringsutgifter.
=====

III. Undervisnings- och bildningsväsendet.

10 Ht.III:7. Ålands yrkesskola för tillbyggnad (r).

Tillägg 211.000 mark.

De slutliga kostnaderna för tillbyggnaden framgår av
nedanstående specificerade uppställning. Tidigare har
budgeterats i årsstaten för 1968, 60.000 mark, 1969
600.000 mark och 1970. 1.340.000 mark. Såsom av upp-
ställningen framgår ingår i summan även anskaffning av
maskiner och arbetsredskap till c. 300.000 mark.

1. Arkitektarvode	70.000	
2. Konsultarvoden:		
a) VS-, el- och vent. tekn.arbeten	45.000	
b) konstruktionstekn. arbeten	20.000	
3. Administrativa kost- nader (byggn.kommittén, byggn.kontrollant, rit- ningar, byggnadslov, te- lefon, kontorsmaterial, studieresor, div.kostn.)	<u>35.000</u>	170.000
4. Huvudentreprenören	1.112.800	
5. Sidoentreprenörer:		
a) VS-arbeten	195.945	
b) el-arbeten	211.950	
c) ventilation	71.350	
6. Skyddsrummet	60.750	
7. Handelsflygelns ven- tilation	16.100	
8. Oförutsedda utgifter (tilläggsarbeten)	<u>40.000</u>	1.708.895
9. Telefonväxel jämte anslutning	22.800	
10. Anslutning av trans- formatorstation	<u>5.000</u>	27.800
11. Anskaffning av maski- ner o. arbetsredskap:		
a) metallavd.	142.000	
b) el-avdeln.	122.000	
12. Inventarier o. under- visningstekn.hjälpmedel	<u>40.000</u>	<u>304.000</u>
		2.210.695

10 Ht.III:8. Ålands yrkesskola för anskaffning av inventarier och maskiner.

Tillägg 8.500 mark.

Avser anskaffningar, som genom att de inte hänför sig till nybyggnaden upptagits under yrkesskolans ordinarie anskaffningar. Av beloppet beräknas c. 5.000 mark för anskaffning av fotostatkopieringsapparat och 3.450 mark för anskaffningar till byggnadsavdelningen.

10 Ht.III:15. För upprustning av Grenadjären.

Tillägg 1.200 mark.

Utöver tidigare upptaget anslag erfordras ytterligare 1.200 mark.

IV. Näringarnas främjande.

10 Ht.IV:6. För sysselsättningens tryggande.

Tillägg 25.000 mark.

Den ursprungligen äskade summan om 250.000 mark under detta moment för uppförandet av genomgångsbostäder avsåg då tre större hus jämte en vaktnästarbostad. Efter hörande av berörda instanser ansågs planerna dock böra ändras så att 9 st. mindre hus skulle anskaffas. Detta medförde att kostnaderna för grundningsarbeten samt vatten och avlopp blev högre än vad som ursprungligen beräknats. Dessa extra kostnader steg till c. 16.000 mark och därjämte tillkommer kostnader för möbler och annat lösöre, som icke medföljde i leveransen.

12 Huvudtiteln. Finansieringsutgifter.

I. Avräknings- och ränteutgifter.

12 Ht.I:1. Vid avräkning återgående utjämningsförskott (f).

Tillägg 353.000 mark.

Den år 1970 fastställda avräkningen för 1968 innebar att landskapet till statsverket skulle återbetala c. 952.000 mark. Tidigare budgeterat var 600.000 mark.